

AUTE

En nom del Poble Andorrà.-

A la vila d'Andorra la Vella, el 26 de febrer del 2019.

Reunida la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del magistrat Sr. Vincent ANIÈRE, i els magistrats Sr. Carles CRUZ MORATONES i Sra. Eulàlia AMAT LLARI, ha adoptat la resolució següent:

ANTECEDENTS DE FET

I.- El present incident d'execució es va iniciar per la demanda d'execució presentada pel Sr. L. D. M. en data 6.11.17;

II.- Per Aute d'execució de data 10.11.17 es va requerir a la Sra. R. C. de deixar lliure el xalet en qüestió i fer entrega de la possessió en el termini de 15 dies, transcorreguts els quals es procediria al llançament.

III.- Es va plantejar incident d'execució per la dita senyora en data 4.12.17 pel quin s'oposa al compliment parcial del punt Segon de la part dispositiva i reclama que s'acompleixi en la seva totalitat i que el Sr. L. D. M. retorni les quantitats percebudes per la compravenda que va ser resolta per import de 395.532,41€;

IV.- Ateses les proves practicades a instància de les parts en el marc de l'incident d'execució i els escrits de conclusions respectius;

V.- El Batlle va dictar en data de 28.6.18 l'Aute en el que resolva que desestimava l'incident d'oposició i confirmava l'Aute de 10.11.17.

VI.- Contra tal Aute va interposar recurs d'apel·lació, en degut temps i forma, la representació processal de la Sra. R. C., en virtut dels arguments que

exposa en les seves conclusions, demana la seva revocació i que es procedeixi a l'execució completa de la part dispositiva, imposant a l'adversa les costes del procediment.

Ha actuat com a magistrat ponent el Sr. Carles CRUZ MORATONES.

FONAMENTS DE DRET

PRIMER.- En el present incident d'execució de sentència dictada en un procediment ordinari, es discuteix sobre si és procedent únicament una execució parcial de les obligacions recíproques contingudes en la part dispositiva o si cal condicionar l'execució d'unes obligacions al compliment per l'altra part de les seves.

L'Aute d'instància assenyala que l'execució de les obligacions recíproques no significa que siguin simultànies i que perquè la part executada també es vegi afavorida per l'execució ho ha de demanar. Contra tal decisió, s'alça aquesta part.

SEGON.- Efectivament l'apartat Segon de la part dispositiva que ara es vol executar diu el següent :

“Declarar la resolució del contracte privat de compra venda subscrit entre el Sr. I. A. L. D. M. i la Sra. M.J. R. C. en data 1 de desembre del 2000 i que tenia com objecte el Xalet emplaçat XXX, havent de retornar-se ambdues parts les respectives prestacions, per tant la Sra. M. J. R. C. haurà de retornar al Sr. L. D. M. la referida unitat immobiliària i el Sr. L. D. M. haurà de retornar a la Sra. R. el total de les quantitats percebudes per aquest concepte.”

TERCER.- El Sr. L. D. M. va demanar l'execució d'allò que el beneficia (la devolució del xalet) per escrit de 6.11.17 i el Batlle va dictar Aute d'execució del dia 10 següent donant un termini de 15 dies a la Sra. R. C. perquè deixi lliure el xalet en qüestió. Notificat aquest Aute a la part executada aquesta presenta escrit d'incident d'execució en el qual reclama l'execució total del punt Segon de la part dispositiva, és a dir, que també el Sr. L. D. M. retorni les quantitats percebudes per la compravenda que va ser resolta i que xifra en 395.532,41€. Tramitat aquest incident, practicada prova documental i fetes conclusions, es dicta l'Aute de 28.6.18 que ara s'impugna i que desestima l'oposició feta per la Sra. R. C.

La raó per la qual desestima l'incident rau en que la senyora executada hauria d'haver demanat l'execució i només ho va fer el Sr. L.D. M. i també que

les obligacions recíproques que conté el punt Segon de la part dispositiva no significa que hagin de ser executades simultàniament.

QUART.- No podem compartir aquestes argumentacions. En primer lloc, perquè no és exacte que la Sra. R. no hagi demanat l'execució de la part que la beneficia (la devolució de les sumes percebudes en la compravenda pel Sr. L. D. M.) sinó que quan planteja l'incident és precisament per demanar el compliment simultani de les obligacions respectives. En segon lloc, perquè l'obligació per a cada part és recíproca i llevat que una part renunciï a allò que el beneficia, cal entendre que s'han d'executar de manera simultània per evitar desigualtat de les parts davant el compliment de les obligacions legals (acomplir les resolucions judicials). Havent demanat la Sra. R. el compliment de l'obligació imposada a l'altra part de que li retorni les sumes percebudes, aquesta obligació ha de venir corresposta a la devolució del xalet, i el Sr. L. ha pogut consignar judicialment la suma que estimava que li corresponia pagar.

Ara bé, atès que la suma líquida a retornar del preu satisfet en la compravenda no està liquidada en la part dispositiva i que la suma que reclama la Sra. R. no ha estat acceptada pel Sr. L. D. M., la suma a retornar haurà de ser fixada pel Batlle en execució de sentència i un cop determinada de manera ferma, caldrà procedir a la simultània execució del punt Segon de la part dispositiva de la sentència.

CINQUÈ.- L'èxit parcial del recurs i de l'incident d'oposició s'ha de traduir, en matèria de costes processals, en la no imposició de les costes d'aquesta alçada (arg. Novel·la 82, cap. X).

Vistos la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas,

La Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

DECIDEIX

ESTIMAR PARCIALMENT el recurs interposat per la representació processal de la Sra. M. J. R. C. contra l'Aute del Batlle de data 28 de juny de 2018 que **revoquem totalment en el sentit de que caldrà procedir a l'execució simultània del punt Segon de la sentència un cop s'hagi determinat, en el procediment d'execució corresponent, quina és la suma que ha de retornar el Sr. L. D. M.**

No fem pronunciament sobre costes d'aquesta alçada ni de l'incident de la instància.

Aquesta resolució és ferma i executiva.

Així per aquesta nostra resolució, definitivament jutjant, ho pronunciem,
manem i signem.-